

NL HOE GEBRUIK JE HET OORTJE MET LAMP?

1. Verstel de oorclip zodat hij gemakkelijk op je oor past.
2. Druk op de schakelaar om de oranje lichtstraal aan te zetten.
3. Druk nogmaals op de schakelaar om hem uit te zetten.

FR COMMENT UTILISER L'ÉCOUTEUR D'ESPIONNAGE ?

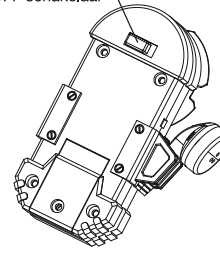
1. Détache l'écouteur et déroule le cordon.
 2. Positionne l'interrupteur au dos de l'appareil sur la position ON.
 3. Place délicatement l'oreillette dans ton oreille.
 4. Accroche le clip de fixation au col de ton t-shirt ou à ta poche afin que le récepteur parabolique soit orienté vers l'extérieur.
- Lorsque tu as fini de jouer, éteins l'écouteur d'espionnage en positionnant l'interrupteur sur OFF.

NL HOE WERKT DE AFLUISTERAPPARAAT

1. Maak de koptelefoon los en rol de draad af.
2. Zet de schakelaar op de achterkant van het apparaat in de stand 'ON'.
3. Steek nu het oortje voorzichtig in je oor.
4. Bevestig het af luisterapparaat in de kraag van je T-shirt of aan je zak. Zorg ervoor dat de ontvanger naar buiten is gericht.

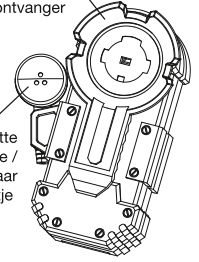
Als je klaar bent met spelen, schakel je de spionagemicrofoon uit door de schakelaar op OFF te zetten.

Interrupteur ON/OFF /
ON/OFF schakelaar



Récepteur
parabolique /
Geluidsontvanger

Oreillette
amovible /
Afnembaar
oortje



FR COMMENT UTILISER LE STYLO À ENCRE INVISIBLE ?

1. Retire le capuchon du stylo.
2. Écris le message invisible sur le rouleau de papier inclus ou sur n'importe quel papier. N'oublie pas de remettre le capuchon sur le stylo lorsque tu as fini d'écrire.
3. Pour décoder le message, appuie sur l'interrupteur et maintiens-le enfoncé. Éclaire le message avec la lumière décodeur du stylo. Le message invisible sera révélé !
4. Tu peux ensuite, si tu le souhaites, cacher et transporter le message à l'intérieur de ton stylo (voir ci-dessous). Pour déverrouiller le stockage secret, dévisse la partie supérieure du stylo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Conseil : si la pointe du stylo se dessèche, humidifie-la à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide.

NL HOE GEBRUIK JE DE PEN MET ONZICHTBARE INKT?

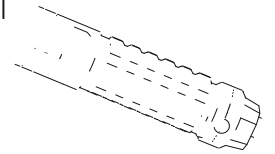
1. Haal de dop van de pen.
2. Schrijf het onzichtbare bericht op het bijgesloten rolletje papier of op een ander vel papier. Vergeet niet de dop terug te doen op de pen als je klaar bent met schrijven.
3. Om het bericht te decoderen, hou je de schakelaar ingedrukt. Verlicht het bericht met de decodeerlichtstraal van de pen. Dan verschijnt het onzichtbare bericht!
4. Als je wilt, kan je het bericht verbergen en meenemen in de pen (zie hieronder). Ontgrendel het geheime vakje door de bovenkant van de pen open te draaien tegen de wijzers van de klok in.

Tip: als de punt van de pen is uitgedroogd, maak je heb weer vochtig met een vochtig doekje of spons.

Pointe du stylo /
Punt van de pen tip

Capuchon
du stylo /
Dop van
de pen

Papier à message /
Papiertje



Manufactured by



© 2019 Atomic Monkey Products, Ltd.Hong Kong,
All rights reserved. Printed in CHINA.

Foreign patents pending. Product colors and
specifications subject to change.
Keep this information for future reference.



Waarschuwing ! Dit speelgoed niet bij het huisvuil werpen.
Dit product naar een verzamelpunt brengen voor elektrische en elektronische apparaten.

Imported by

Lansay

112 quai de Bezons
95100 Argenteuil - FRANCE
www.lansay.fr

Made in China
Réf : 21085 / 10151



CEINTURE D'AGENT SECRET GORDEL VOOR GEHEIM AGENT

6+

FR L'alarme de détection fonctionne avec 2 piles AAA/LR03 (1.5 V), non incluses.
Le stylo à encre invisible fonctionne avec 3 piles bouton LR43 (1.5 V), incluses.
L'écouteur d'espionnage fonctionne avec 1 pile bouton LR44 (1.5 V), incluse.
La lampe oreillette fonctionne avec 2 piles bouton LR44 (1.5 V), incluses.

NL Het alarm werkt met 2 batterijen AAA/LR03 (1.5 V), niet bijgesloten.
De pen met onzichtbare inkt werkt met 3 knoopcelbatterijen LR43 (1.5 V), bijgesloten.
De af luisterapparaat werkt met 1 knoopcelbatterij LR44 (1.5 V), bijgesloten.
Het oortje met lamp werkt met 2 knoopcelbatterijen LR44 (1.5 V), bijgesloten.

FR Attention ! Bien lire les instructions avec un adulte avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence.
NL Let op! Lees vóór gebruik de instructies zorgvuldig door met een volwassene en volg ze op. Bewaar ze voor latere referentie.

FR Avant de donner les accessoires d'espion à l'enfant, enlevez l'emballage sur le stylo à encre invisible et la languette en plastique de la lampe oreillette ; et jetez-les.
NL Voordat u de spionage-accessoires aan het kind geeft, moet u de verpakking verwijderen van de pen met onzichtbare inkt, en het plastic lipje van het oortje met lamp, en deze weggooien.

FR INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES

Cette manipulation doit être effectuée uniquement et seulement par un adulte.
Avant d'installer les piles, s'assurer que tous les accessoires d'espion sont en position OFF.

NL DE BATTERIJEN VERVANGEN

Dit mag uitsluitend en alleen door een volwassene gedaan worden.
Controleer of de spionage-accessoires op OFF staan voordat u de batterijen plaatst.

FR Accessoires d'espion NL Spionage-accessoires	FR Alarme de détection NL Alarm	FR Stylo à encre invisible NL Pen met onzichtbare inkt	FR Écouteur d'espionnage NL Afluisterapparaat	FR Lampe oreillette NL Oortje met lamp
FR Type de piles NL Type batterijen	2x AAA/LR03 (1.5 V)	3x LR43 (1.5 V)	1x LR44 (1.5 V)	2x LR44 (1.5 V)
FR Schémas NL Schema's				

- FR**
- Dévisser le compartiment à piles avec un tournevis cruciforme.
 - Insérer le nombre de piles, de préférences alcalines en respectant le sens de la polarité. Veuillez-vous référer au tableau ci-dessus pour chaque accessoire.
 - Revisser fermement le couvercle du compartiment à piles.

- NL**
- Schroef het batterijkvakje open met een kruiskopschroevendraaier.
 - Plaats bij voorkeur alkalinebatterijen en let daarbij op de plus en min. Kijk voor elke accessoire in de tabel hierboven.
 - Schroef het klepje van het batterijkvakje goed dicht.

FR COMMENT UTILISER LA CEINTURE RÉGLABLE ?

- Retire la ceinture de la boucle.
- Glisse les fixations des accessoires d'espionnage sur la ceinture.
Conseil : veille à ce que chaque attache soit orientée dans la même direction.
- Insère la ceinture dans la boucle (visuel 5).
- Appuie sur les deux côtés de la boucle pour déclipser la ceinture (visuel 6).
- Installe la ceinture autour de ta taille ou de ton épaule, tout en gardant les accessoires d'espionnage à portée de main.
- Ajuste la taille de la ceinture en tirant à l'extrémité libre de la ceinture à l'aide de la boucle (visuel 6).
- Installe les accessoires d'espion sur leurs fixations (visuel 7).

visuel 5 /
afbeelding 5

visuel 6 /
afbeelding 6

visuel 7 /
afbeelding 7

NL HOE GEBRUIK JE DE VERSTELBARE GORDEL ?

- Trek de gordel uit de gesp.
- Schuif de bevestigingen voor de spionage-accessoires aan de gordel.
Tip: let erop dat elke bevestiging in dezelfde richting staat.
- Schuif de gordel in de gesp (afbeelding 5).
- Druk op beide kanten van de gesp om de gordel los te maken (afbeelding 6).
- Doe de gordel om het middel of de schouder, zodat je de spionage-accessoires bij de hand houdt.
- Verstel de gordel door aan het losse uiteinde te trekken met behulp van de gesp (afbeelding 6).
- Maak de spionage-accessoires vast (afbeelding 7).

FR COMMENT UTILISER L'ALARME DE DÉTECTION ?

- Détecteur de mouvements**
Pour activer le mode détecteur de mouvements, positionne l'interrupteur sur la lettre « M ». La lumière rouge LED clignotera après 3 secondes pour t'indiquer que l'alarme est prête. Place ton alarme dans un endroit de passage.
Note : L'alarme fonctionne mieux en pleine lumière.
- Détecteur de vibrations**
Pour activer le mode détecteur de vibrations, positionne l'interrupteur sur la lettre « V ». La lumière rouge LED clignotera après 3 secondes pour t'indiquer que l'alarme est prête. Place ton alarme sur l'objet que tu souhaites protéger !
Note : Une fois activée, l'alarme se déclenche automatiquement. Pour l'éteindre positionne l'interrupteur sur le trait entre la lettre « M » et « V ».

NL HOE GEBRUIK JE HET ALARM ?

- Bewegingsmelder**
Om de bewegingsmelder te activeren, zet je de schakelaar op de stand met de letter 'M'. De rode led diode zal na drie seconden beginnen te knipperen om aan te geven dat het alarm actief is.
Installeer het alarm voor de plaats die je wilt beveiligen.
Waarschuwing: Het alarm werkt het best in een verlichte kamer.
- Trillingssensor**
Om de bewegingsmelder te activeren, zet je de schakelaar op de stand met de letter 'M'. De rode led diode zal na drie seconden beginnen te knipperen om aan te geven dat het alarm actief is.
Plaats het alarm bij het voorwerp dat je wilt beveiligen.
Waarschuwing: Nadat het alarm is afgegaan, zal het zichzelf automatisch resetten. Zet hem uit door de schakelaar op het streepje tussen de letters 'M' en 'V' te zetten.

FR COMMENT UTILISER LA LAMPE OREILLETTE ?

- Ajuste le clip d'oreille pour qu'il puisse s'adapter facilement et place-le sur ton oreille.
- Appuie sur l'interrupteur pour allumer le faisceau lumineux orange.
- Pour l'éteindre, appuie de nouveau sur l'interrupteur.

